

à Montréal peuvent utiliser ce chenal lorsqu'il est libre et recevoir l'aide du gouvernement dans les limites de ses ressources.

2. Il existe, au port de Montréal, des installations servant à la manutention du trafic de containers. Toute intensification de l'utilisation des containers est une question à décider par les compagnies de navigation.

3. Nous n'avons pas actuellement l'intention d'imposer des droits de péage sur la navigation dans le Saint-Laurent.

LAC MÉGANTIC (P.Q.)—LES ACCIDENTS AU PASSAGE À NIVEAU

Question n° 1252—**M. Latulippe**:

1. Combien y a-t-il eu d'accidents a) au passage à niveau de la rue Victoria à Lac-Mégantic (P.Q.), au cours des 20 dernières années, b) aux autres passages à niveau de Lac-Mégantic?

2. Combien ces accidents ont-ils fait de morts et blessés?

L'hon. Paul T. Hellyer (ministre des Transports): La Commission canadienne des transports nous informe de ce qui suit: 1. a) Il y a eu deux accidents qui ont occasionné des blessures à des personnes; b) Il y a eu seize accidents qui ont occasionné des blessures à des personnes.

2. Ces accidents ont occasionné la mort de deux personnes et des blessures à trente-trois personnes.

L'EXPLOITATION D'AIR CANADA

Question n° 1263—**M. Beaudoin**:

1. Combien de personnes travaillent pour Air Canada?

2. De combien d'avions dispose Air Canada et combien y a-t-il d'avions de chaque type?

3. Combien y a-t-il d'aéroports au Canada et où sont-ils situés?

4. Combien de particuliers disposent de permis de pilotes?

5. Quels sont le nombre, l'endroit, la cause et le type des avions d'Air Canada impliqués dans des accidents pour les années 1965 à 1968 inclusivement?

L'hon. Paul T. Hellyer (ministre des Transports): Pour ce qui est des parties 1 et 2 seulement, la direction d'Air Canada nous communique les renseignements suivants: 1. 16,613 personnes.

2. 120 aéronefs, dont 39 Viscount, 23 Vanguard, 31 DC-9 et 27 DC-8.

3. Renseignements contenus dans le «Répertoire des aéroports canadiens» dont un exemplaire se trouve à la Bibliothèque du Parlement.

4. 31,517 personnes au 31 décembre 1968.

5. 1965—Un—Aéroport international de Toronto—24 avril 1965—L'aéronef s'est posé sur la piste alors qu'une de ses roues ne pouvait

s'abaisser à cause de l'absence d'un axe de chape dans le dispositif de verrouillage en position relevée du train d'atterrissage—Aucun blessé—Vickers Viscount 757—CF-THL.

1966 Un—Aéroport international d'Edmonton—17 décembre 1966—Désintégration du compresseur et du dispositif réducteur du moteur n° 3 peu après le décollage due à une rupture causée par la fatigue de la turbine de première étape du moteur—Aucun blessé—Vickers Viscount 724—CF-TGT.

1967 Un—Aéroport international d'Ottawa—20 mai 1967—Le pilote n'a pas abandonné une manœuvre d'entraînement effectuée dans des conditions qui rendaient impossible la maîtrise du vol—Trois membres de l'équipage tués—Douglas DC8F-54—CF-TJM.

1968 Aucun accident.

LE BARRAGE DE LA RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS

Question n° 1265—**M. Beaudoin**:

1. Le gouvernement fédéral a-t-il acheté le barrage situé sur la rivière Saint-François, vis-à-vis l'usine de la Kruger Pulp Limited à Bromptonville?

2. Dans l'affirmative, a) quel a été son coût, b) le gouvernement a-t-il décidé de rénover ce barrage, c) quand débiteront les travaux et quelles sommes ont été octroyées pour ces travaux, d) quand prévoit-on terminer ces travaux?

3. Les plans de ce nouveau barrage, si le gouvernement a décidé de le reconstruire, sont-ils dessinés et, dans l'affirmative, sont-ils disponibles?

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Certains ministères m'informent comme suit: 1. Non.

2 et 3. Sans objet.

*LES SERVICES AU CENTRE D'ACCUEIL DU LAC LOUISE

Question n° 1271—**M. Woolliams**:

1. Combien de terrains ont été concédés par la Couronne à des particuliers ou à des sociétés pour l'exploitation de motels ou d'autres services au Centre d'accueil des visiteurs du lac Louise?

2. a) Chaque terrain représente combien d'acres de terre ou combien de lots, b) s'il s'agit de lots, combien mesurent-ils?

3. A qui la Couronne a-t-elle concédé les terrains en question?

4. a) Quelle somme les concessionnaires ont-ils payée à la Couronne pour chaque concession, b) à combien s'élève le loyer prévu?

5. Le gouvernement serait-il prêt à déposer des copies de tous les accords relatifs à la concession ou à la vente des terrains en question?

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien me communique les renseignements suivants: 1. Un.

2. a) Quatre acres et cinquante-quatre centièmes d'acre environ; b) Sans objet.